

harman/kardon®
drive + play™ 2



Quick-Start Guide

Vigtigt!



Advarsel: Betjening af dette apparat under kørsel kan være farlig. Udvis altid forsigtighed og ret altid opmærksomheden mod køretøjet og trafikken. Alle færdselsregler skal overholdes. Kør sikkert og hensynsfuldt.

Under kørsel, bør du aldrig tilslutte/fjerne din bærbare afspiller eller programmere Drive + Play™ 2 systemet. Hold altid ind til siden før du søger i musikafspilleren eller justerer indstillinger på Drive + Play 2 systemet.

Brug aldrig hovedtelefoner/øretelefoner under kørsel. Drive + Play 2 systemets lydudgange er ikke egnet til hovedtelefoner og er udelukkende beregnet til tilslutning til bilstereoens linieindgange eller FM antenneindgang.

Apparatet overholder sektion 15 af FCC reglerne. Betjening sker på to betingelser: (1) Apparatet må ikke have skadelig udstråling og (2) Apparatet skal tage imod indstråling, selv om det kan forstyrre funktionen. Apparatet er afprøvet og opfylder kravene til et klasse B digitalprodukt i henhold til FCC reglerne sektion 15. Disse krav skulle sikre rimelig beskyttelse mod skadelig stråling i en beboelse. Apparatet skaber og kan udstråle RF energi og, hvis det ikke installeres i henhold til instruktionerne, kan give skadelige forstyrrelser af radiokommunikation. Under alle omstændigheder, garanteres ikke at stråling ikke sker i en given installation. Hvis apparatet skaber forstyrrelser ved radio og/eller TV modtagelse (Det konstateres ved at tænde og slukke apparatet), opfordres brugeren til at prøve at fjerne forstyrrelsen ved een eller flere af følgende metoder:

- Antenne drejes eller flyttes.
- Tilslut apparatet ved en anden kontakt på en anden el-gruppe end de apparater som forstyrres.
- Kontakt din forhandler eller en kvalificeret tekniker for hjælp.

Ændringer eller modifikationer af produktet udført uden udtrykkelig tilladelse fra den part som bærer ansvar for sikkerhedsgodkendelse kan medføre tab af ret til at betjene apparatet.

Vigtigt!

Tilslutning af iPod

Drive + Play 2 systemets dockkonnektor skal altid holdes ved siderne, mens iPod tilsluttes/fjernes forsigtigt. Brug aldrig for mange kræfter ved tilslutning/fjernelse af konnektor. Det kan skade din iPod.

Tabte data

Harman Kardon fralægger sig ansvar for tabte data ved brug af Drive + Play 2. Du bør have sikkerhedskopier af dine lydfiler på din PC.

Om installation

VIGTIGT: Drive + Play 2 bør installeres i henhold til disse instruktioner og gældende lovgivning som brugeren skal gøre sig bekendt med før installation eller brug. Af sikkerhedshensyn, bør man aldrig frakoble sikkerhedsfunktioner i dette apparat. Ændring af apparatet kan give skader og medføre ophævelse af garanti.

Professionel installation af din Harman Kardon Drive + Play 2 anbefales, men apparatet er også beregnet til gør-det-selv installation, især ved trådløs FM tilslutning. De medfølgende instruktioner giver et generelt indblik i installationen, men kan ikke vise specifikke metoder til lige netop dit køretøj. Hvis du ikke efter gennemgang af disse instruktioner føler dig kvalificeret til at udføre installationen, bør du overveje at kontakte din bilstereoforhandler om en professionel installation.

Om garanti

Drive + Play 2 er omfattet af garanti mod defekt. Garantien varighed afhænger af lokal lovgivning. Kontakt din Harman Kardon forhandler ang. garantiens varighed. Du kan registrere dit køb på www.harmankardon.com

Indhold:

Cigarettænderadaptor
Tænderforlængerledning
Strømkabel
Lydkabel
USB adaptor
iPod kabel

Display
Displaykabel
Display monteringsbase
FM-sender adaptor med ledning
Trådløs kontrolknop
CR2032 batteri

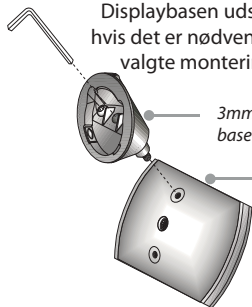
Selvklæbende monteringspuder (2)
Rensepuder (2)
Monteringskruer (10)
Umbraco-nøgler (1,5 mm og 3 mm)
Quick-Start Guide
Garantikort

Vælg Displayplacering

▲ Vælg monteringssted til display

⚠ Se nederst

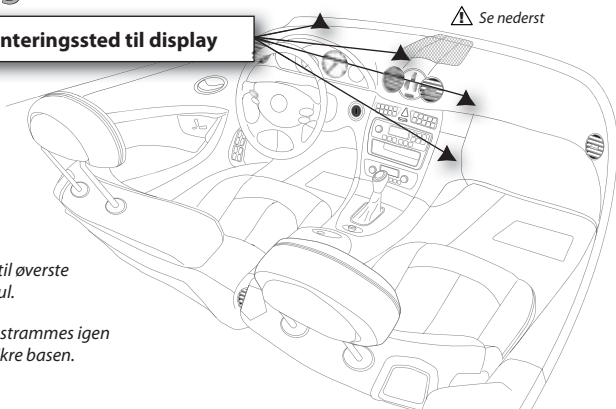
Displaybasen udskiftes **kun** hvis det er nødvendigt for det valgte monteringssted.



3mm skruen midt i basen løsnes.

Basen flyttes til øverste monteringshul.

Skruen strammes igen for at sikre basen.



Installation af apparatet mellem fører og forrude eller på anden måde som kan hindre førerens frie udsyn til vejen og trafikken i øvrigt er farlig og kan være ulovlig. Apparatet må ikke installeres på en sådan måde at det hindrer sikker betjening af køretøjet.

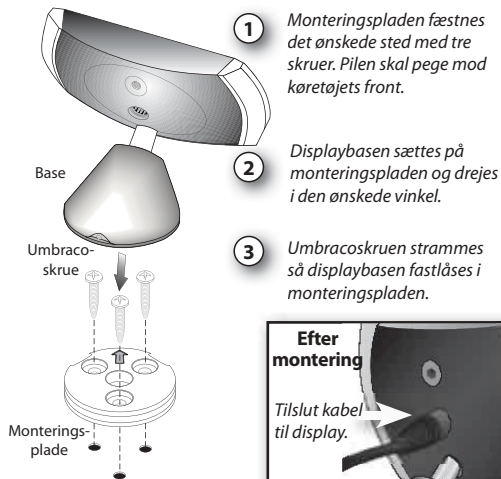
Display bør placeres så lyset ikke reflekteres og bør placeres så tæt på førerens normale synsvinkel som muligt, i den udstrækning at en sådan placering ikke hindrer førerens udsyn eller den sikre betjening af køretøjet. Apparatet må ikke stilles løst på instrumentbræt. Apparatet må ikke installeres på airbag panel eller i vejen for udløsning af airbag. Af sikkerhedshensyn, må eventuelle sikkerhedsfunktioner ved apparatet ikke frakobles. Enhver ændring af apparatet kan medføre alvorlig skade og ophævelse af garanti.

4 Quick-Start Guide

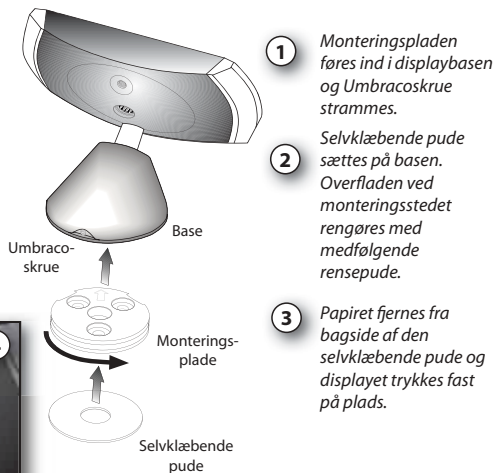
Installation af Display

1 → 2 → 3 → 4

Montering med skruer



Montering med selvklæbende pude



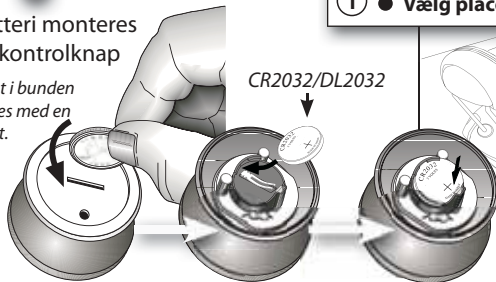
Installation af trådløs kontrolknop

1 → 2 → 3 → 4

2

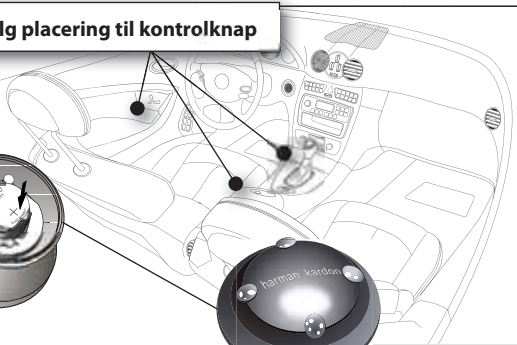
Batteri monteres
i kontrolknop

Låget i bunden
fjernes med en
mønt.



1

● Vælg placering til kontrolknop



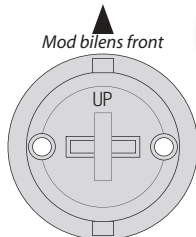
3

Kontrolknopbasen monteres

Basen orienteres så pilen peger
mod bilens front.

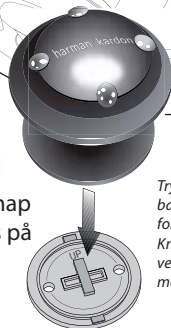
Basen kan skrues fast på
monteringsstedet eller fæstnes med
medfølgende klæbepude.

Hvis klæbepude bruges, SKAL
overfladen først rengøres med
medfølgende rensede.



4

Kontrolknop
monteres på
basen



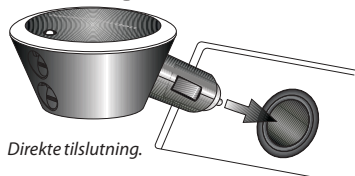
Tryk knappen mod
basen og drej med uret
for at låse den på plads.
Knappen kan fjernes
ved at dreje bunden
mod uret.

Tilslutninger til cigarettænder

1 → 2 → 3

1

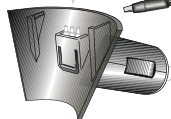
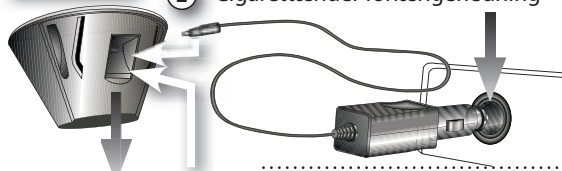
Direkte
tilslutning til
cigarettænder



Direkte tilslutning.

Alternativ

2 Cigarettænder forlængerledning



Tænderhanstik fjernes.
Det sidder godt fast og der
skal bruges kræfter for at
fjerne det.

3

Installation
med kabel

GUL = +12V
konstant

RØD = +12V
med afbryder

SORT = Stel

harman net
ekstratilslutning

Display

iPod

Power LED

Lydudgang

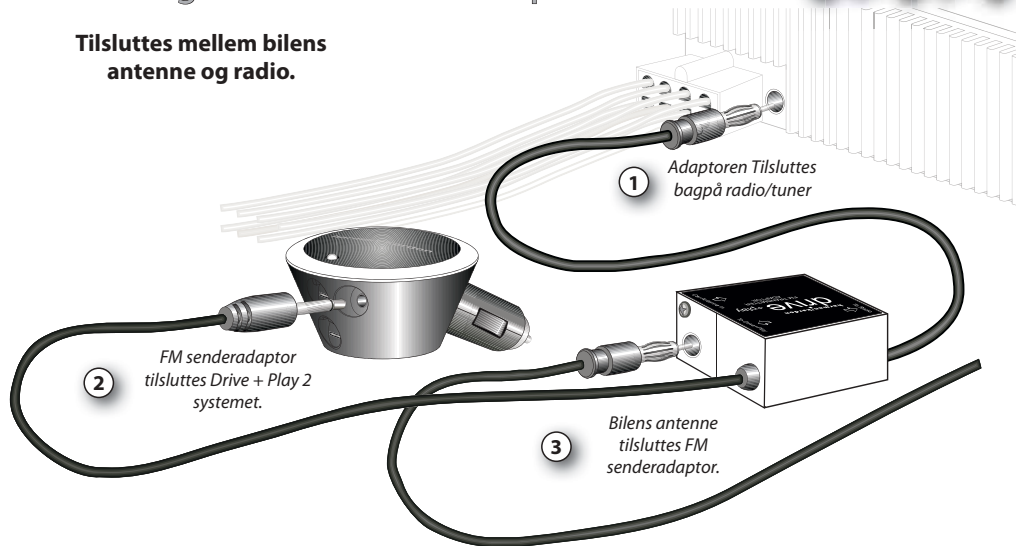
Lydudgange

1. Hvis den indbyggede trådløse FM sender bruges, tilsluttes intet her.
2. Ved kabeltilslutning, tilsluttes den medfølgende FM senderadapter til lydudgang. Se tegning på næste side.
3. Ved tilslutning til AUX indgang, tilsluttes medfølgende lydkaabels 3,5 mm stik til lydudgang og dernæst til bilens AUX-indgang.

DANSK

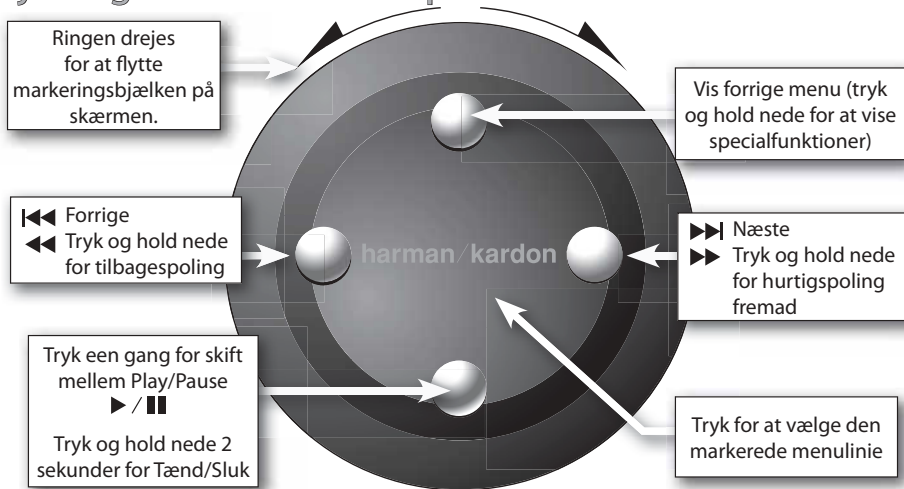
Tilslutning med FM senderadaptor med kabel **1** **2** **3**

**Tilsluttes mellem bilens
antenne og radio.**



Hvis bilstereoanlægget ikke har AUX-indgang og det ikke er muligt at købe en passende adaptor, bruges Drive + Play 2 systemets FM antenneadaptor med kabel for optimal lydgenivelse. Se side 12.

Betjening med kontrolknop

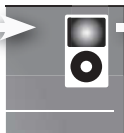


NB: Hvis Drive + Play 2 har været slukket med bundknappen, skal den tændes på samme måde!

Hvis kontrolknappen ikke reagerer, prøv med samtidigt tryk på top, center og højre knapper i 2 sekunder, hvorefter den ydre ring drejes indtil markeringsbjælken flytter sig. Hvis kontrolknappen stadig ikke reagerer, prøv et nyt CR2032 batteri.

Betjening af iPod

1 → 2 → 3



Bekræftelse af iPod tilslutning

Tilslutning af iPod bekræftes med et iPod symbol øverst til højre i displayet. "iPod" vises også som første menuemne.



Musikafspilning

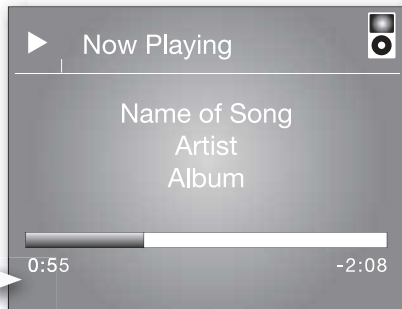
Drive + Play 2 systemet tilbyder let og intuitiv navigering af menuer på din iPod. Menuemner skiftes med hjulet og vælges med centerknappen.

1 "iPod" vælges i kildemenu.



2 Søg i listen og vælg et nummer.

3 Se det aktuelle valg på skærmen.



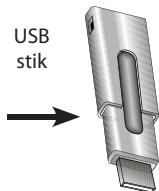
Tilslutning af USB apparat

1 → 2 → 3

Bekræftelse af tilslutning af USB kilde

Drive + Play 2 systemet er kompatibelt med USB flashmemory og andre USB kilder. For komplet oversigt over kompatible enheder, se www.driveandplay2.com. Tilslutning af USB enhed bekræftes med USB symbol øverst til højre i display. "USB Drive" vises også som første menuemne.

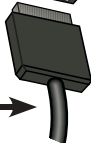
USB stik



USB adaptor



iPod kabel



Musikafspilning

Ved musikfiler med ID3 metadata, kan man søge på samme måde som med iPod (se forrige side). Hvis filerne ikke har ID3 metadata, bruges folderstrukturen beskrevet her.

USB Drive ▶

USB

- 1 Vælg "USB Drive" i kildemenu.

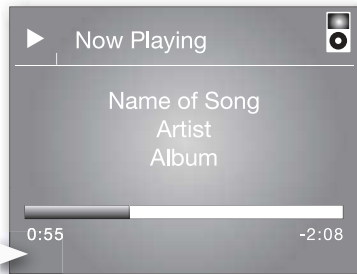
USB Drive ▶

Name of Folder ▶

Name of Song

- 2 Vælg et nummer.

- 3 Det aktuelle valg vises på skærmen.



DANSK

Opsætning for afspilning

Trådløs FM sender eller FM antenneadapter med ledning

Hvis den indbyggede trådløse FM sender bruges, kræves ikke yderligere kabeltilslutning. Hvis FM antenneadapter med ledning bruges, skal den først tilsluttes bilens FM antenntilslutning. Dernæst gennemgås følgende trin. I begge tilfælde, skal du aktivere og vælge en FM sendefrekvens for at lytte via bilens FM radio. Husk at afprøve forskellige frekvenser for at få det bedste resultat.

1 Aktivering af FM sender og valg af FM frekvensforvalg.

Settings ▶ System Settings ▶ FM Transmitter ▶ Enable Yes

Preset 1 : 88.1	⊙
Preset 2 : 88.7	
Preset 3 : 107.9	
Add Preset	

Når et FM forvalg er valgt, indstilles FM-radioen på samme frekvens. Lyden skal høres klart, ellers prøv et andet forvalg ved at finde en frekvens som kun sender støj og gemme den som forvalg. Det bør give det bedste resultat for musikgengivelse med Drive + Play 2.

Lydtilslutning via linieudgang

Hvis linieudgang bruges som lydtilslutning, skal FM senderen først deaktiveres som vist her. Dernæst sker tilslutning til headunits AUX-indgang. Mange biler skal have en særlig adapter (købes separat) til denne type tilslutning.

1 FM sender deaktiveres.

Settings ▶ System Settings ▶ FM Transmitter ▶ Enable No

Bogstavsøgning

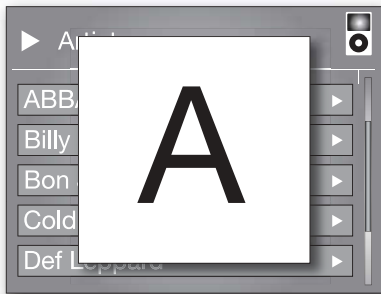
1 → 2 → 3 → 4

Med denne funktion kan du hurtigt søge i alfabetisk sorterede lister som Artist, Playlist og Songs i din iPod.

- 1 Tryk og hold top menuknappen nede i en alfabetisk sorteret liste.



- 2 Et stort bogstav vises.



3

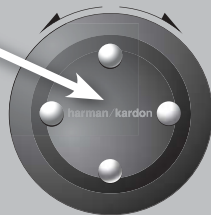


Ringen drejes for at skifte bogstav manuelt

eller tryk "Next" eller "Previous" for automatisk skift.

4

Tryk "Select" for at gå til første menuemne som begynder med det viste bogstav.



Auto-Mix



Drive + Play 2 skaber automatisk kanaler og du kan ændre kanalens indhold under afspilning. Vælg **“More like this”** for at give høj prioritet til sange som den der spiller. Vælg **“Less like this”** for lav prioritet for sange som den der spiller. Vælg **“Play something else”** for omprioritering til noget andet end det der spiller nu.

- ① Vælg **“iPod”** og dernæst **“Automatic Mix”**.



- ② Søg i listen og vælg kanalen.



iPod afspiller den valgte kanal.

- ③ Tryk og hold top menuknappen nede under Automatic Mix afspilning for at indstille indholdet.



- ④ Indholdet indstilles.

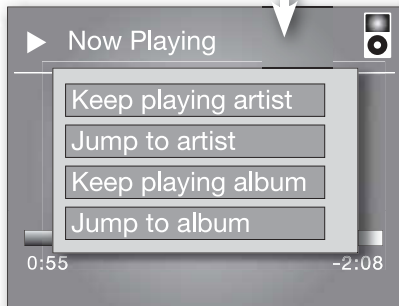


Sådan laver du personlig lytning.

“Keep playing”/“Jump to” funktioner

Ved shuffle, kan man vælge fortsat afspilning af numre fra den aktuelle kunstner eller album uden at forlade “Now Playing” skærmen.

- 1 Tryk og hold top menuknappen nede under afspilning.



Keep playing artist

Det aktuelle nummer fortsætter efterfulgt af andre sange af samme kunstner.

Jump to artist

Det aktuelle nummer afbrydes og alle sange af samme kunstner afspilles i rækkefølge.

Keep playing album

Det aktuelle nummer fortsætter efterfulgt af de resterende sange fra samme album i rækkefølge.

Jump to album

Det aktuelle nummer afbrydes og alle sange fra samme album afspilles i rækkefølge.

Fejlsøgning

For hjælp ved fejlsøgning, download af opdateringer og information om flere funktioner se:

www.driveandplay.com

Overensstemmelseserklæring



Vi, Harman Consumer Group Inc.
2, route de Tours
72500 Château-du-Loir,
FRANKRIG

erklærer hermed på eget ansvar at produktet som beskrives i nærværende brugsvejledning overholder følgende tekniske standarder:

EN 301 357-1-2

EN 301 489-1/-9

EN 60950-1:2001+A11:2004

IEC 60950-1:2001

Klaus Lebherz
Harman Consumer Group, Inc.
Chateau du Loir, France. 10/07

harman/kardon®

drive + play™ 2

250 Crossways Park Drive, Woodbury, New York 11797 USA

www.harmankardon.com

©2007 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Part No. 950 - 0189 - 001

H A Harman International Company

Der forbeholdes ret til ændring af funktioner, specifikationer og udseende uden varsel. De viste skærbilleder kan afvige fra det faktiske produkt.

Harman Kardon varemærket tilhører Harman International Industries, Inc., registreret i USA og/eller andre lande. Drive + Play varemærket tilhører Harman International Industries, Inc

iPod varemærket tilhører Apple, Inc., registreret i USA og andre lande.



Please Recycle